

HETI Mérleg

VIII. évfolyam 41. szám
1998. november 19.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

HETI Jegyzet November

Már olyan érzése van az embernek, mintha év vége lenne, pedig még nincs december. Olyan hamar jönnek-mennek a nappalok, éjszakák, hogy nem is vesszük észre. Hipp-hopp, és eltelt egy év. Pedig olyan lassan indult. De azután ünnep ünnepet követett, és lecsengett sok várt dolog. A váratlan események sem leptek meg, azok is csak pillanatnyi zavart okoztak, természetesen úgy szűntek meg, ahogy érkeztek, hirtelen. Minden napnak megvan a maga baja, de nem kell aggodalmaskodnunk miattuk, hisz megoldódnak. A holnap miatt meg pláne nem kell izgulni, mert az még olyan messze van, mint a planéták. Ami nem most van, az még nem aktuális. Nincs. Hiába tudjuk, hogy lesz, még meggon-dolhatja magát. A leendő teendő. Szép összefüggés. Mindez persze csak hit által lehetséges. Hogy örülni tudjon az individuum a napok problémáinak is, és tudja dicsémi az élet örömeit, a gyönyörű megoldásokat, amiket a különös helyzetek kínálnak fel. Aki-nek van életfilozófiája, az mindig tudja, mire számíthat. A láthatatlan néha biztosabb, mint a látható.

KÁNTOR ZSOLT

A pergola (faállványzat) kihe-lyezésével rövidesen befejező-dik az Andrassy út Munkácsy ut-cáig tartó szakaszának burkolá-sa, átépítése.

Az Andrassy út forgalmi rend-jéről Bánfi Ádám, a városüzemeltetési iroda vezetőjétől kér-tünk tájékoztatást. Mint elmond-ta, a sétálóutca forgalmi rendje egy közgyűlési határozat által szabályozott, ennek alapján a most átépített szakaszon gyalog-osok és kerékpárok is közle-kedhetnek, a Munkácsy utcától a Korzó térig az üzletek árufel-töltése érdekében engedélyez-tett bizonyos gépjárműforgalom, a Korzó térről a Jókai utcáig pedig a parkolás. Az Univerzál, a posta, az itt lévő üzletek és is-

kola környékén meglehetősen sokan járnak, gyerekek, idősök, munkába sietők, átkerekezni kö-zöttük igencsak balesetveszé-lyes. Az iroda a kihelyezett jel-zőtáblákkal azt szeretné elérni, hogy az Andrassy út Munkácsy utcáig tartó szakaszán, az új díszburkolaton csak tolják bicik-lijüket az arra járók. Táblákon tüntették föl azt is, hogy akinek sietős az útja, kerékpárral inkább a Posta közben vagy a Justh Gyula utcában közlekedjen. A táblák tájékoztató jellegűek, a végleges forgalmi rendet a köz-gyűlés tárgyalja majd a későbbi-ekben. A kerékpárokat az útsza-kasz két végén elhelyezett táro-lókban hagyhatja az, aki vásárol vagy ügyes-bajos dolgait intézi.

A tárolók a posta előtt, illetve az Univerzálnál, az Irányi utcai volt parkoló területén kapnak helyet a parkolás átrendezésével.

Bánfi Ádám szolt még arról, hogy a későbbiekben a kerék-párosok igényeinek megfelelően elképzelhető, hogy máshol is lesznek tárolók. 1999 tavaszára várható, hogy ezeket esztéti-kusabb kivitelben és nagyobb számban helyezik el a felújított szakaszon. Jövőre szeretnének padokat, szemégyűjtőket kiten-ni, illetve tervbe van véve a köz-világítási lámpák átépítése is, mindez a költségvetés függvé-nye. Hogy szót fogadunk-e a tá-jékoztató, kérő tábláknak, az vi-szont csak tőlünk függ...

(M. E.)

KÖZGYŰLÉS

Békéscsaba Megyei Jogú Vá-ros Közgyűlése soron követke-ző ülését november 19-én, csü-törtökön 9 órától tartja a város-háza dísztermében. Várható na-pirend:

Zárt ülés

1. Vagyoni ügyek.
2. Fellebbezések elbírálása.
3. A Békéscsaba Kiváló Pe-dagógusa kitüntető cím adomá-nyozása.

Nyilvános ülés

1. Szervezeti kérdések, szmsz-módosítások.
2. Tájékoztató az 1998. évi költségvetés III. negyedév vé-géig való teljesítéséről.
3. Javaslat a helyiadó-rende-letek módosítására (rendeletter-vezet). A gépjárműadóról szóló helyiadó-rendelet módosítása.
4. A városüzemeltetést érin-tő ügyek: az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgálta-tás díjainak megállapításáról és

a szolgáltatások egyes kérdé-seiről szóló önkormányzati ren-delet módosítása (rendeletter-vezet); a helyi autóbusz-közleke-dési díjak megállapításáról szó-ló önkormányzati rendelet mó-dosítása, az 1999. évi díjak meg-állapítása (rendelettervezet); a Körös Volán Rt. részére nyúj-tandó támogatás autóbusz be-szerzésére; a köztisztaság fenntartásáról és egyes közszolgál-tatások kötelező igénybevételé-ről szóló önkormányzati rende-let módosítása, az 1999. évi dí-jak megállapítása (rendeletter-vezet); tájékoztató a 44-es szá-mú főútvonalat elkerülő út vég-leges nyomvonalának kijelölé-séről; a Kétegyházi úti szemét-telep rekultivációja; az 1998. évi

szennyvízcsatorna-építés; Jákob István fellebbezése a közterület használatával kapcsolatban.

5. A Békés Megyei Közokta-tási Alapítványhoz benyújtott pá-lyázatok önkormányzati támoga-tása.

6. A békéscsabai lőtér hasz-nosítása.

7. A pénzbeli és természet-ben nyújtott szociális és gyer-mekvédelmi ellátásokról szóló önkormányzati rendelet, vala-mint a pénzbeli adósságkeze-lési támogatásokról szóló ön-kormányzati rendelet törvényes-ségi észrevétel miatti módosí-tása.

8. A Réthy Pál Kórház-Rende-lőintézet térítésszabályzata.

9. Bejelentések.

Képviselői fórum

1998. október 18-án megválasztottuk ön-kormányzati képviselőinket, kezükbe tet-tük Békéscsaba sorsát, következő négy évét. Képviselői fórum című sorozatunk-ban bemutatjuk Önöknek, ki is az a 28 ember, aki átvezeti a várost a következő évezredbe.

LAPOZZON! 13



Sétálni és/vagy kerékpározni

Orvos a politika forgatagában

A hármas számú választókerület önkormányzati képviselője dr. Pécsi Huszár Zoltán háziorvos lett 468 szavazattal. A környék lakói évek óta ismerik munkája révén, politikusként azonban most először mérettette meg magát – sikeresen.

– 43 éves vagyok, Erdélyből származom, az orvosi egyetemet Bukarestben végeztem, majd belgyógyászati és háziorvosi szakvizsgát szereztem Szegeden. Feleségem gyermekháziorvos, gyermekkardiológia és gyermekgyógyászati szakvizsgálója van, az Árpád sori rendelőben dolgozik. Két gyermekünk született, a nagyobbik most fog érettségizni az evangélikus gimnáziumban, a kisebbik még csak középső csoportos óvodás. 1990 óta dolgozom Békéscsabán, 1993-ig a kórház egyes belosztályán voltam, azt követően lettem a Lencsési-lakótelep egyik háziorvosa. Ebben az időszakban kerültem közelebb a politikához, pontosabban a Fideszhez dr. Ferenczi Attila révén, akivel egy intézményben van a rendelőnk. Ahhoz, hogy az ember a város életében valamit tenni tudjon, hogy az embereknek más módon is segíthessen, be kell kerülnie a politika forgatagába, így aztán indultam az őszi önkormányzati választásokon.

– Melyek voltak az első benyomásai a közgyűlésről, és mire számít a továbbiakban?

– Az alakuló ülés számomra rendkívül felemelő érzés volt, életemben először tettem képviselői esküt, és kaptam ilyen megbírólevelet. Az első két közgyűlési nap nekünk, újaknak inkább az ismerkedése volt, nemcsak az emberekkel, hanem a rájuk váró feladatokkal is. A komolyabb munka ezután következik, úgy gondolom, szorgalommal, kitartással és jó együttműködéssel sok mindent elérhet ez a testület. A választási eredmények nem egészen úgy alakultak, ahogy mi, fideszesek vártuk, ha több képviselőnk jutott volna a testületbe, még bizakodóbb lennénk. Tőlünk telhetően így is mindent megteszünk azért, hogy a város ügyeit előrevigyük.

– Egyéni választókerületében ön szerint milyen gondok várnak orvoslásra?

– A Lencsésin is adott az a probléma, amely gyakorlatilag minden lakótelepen gondot okoz, ilyen a panelházak felújítása, a fűtőkorszerűsítés, az épületek hőszigetelése. Időszőrű a játszótérek felújítása, rendbetétele, igény szerint új játszótér kialakítását sem tartom lehetetlennek. Fényes felé javítani kellene a tömegközlekedésen, és felmerült, hogy ott is szükség lenne gyógyszerhárra, postahivatalra, illetve egy orvosi rendelőre, ahová legalább hetente kétszer járna ki orvos. Ehhez egy többfunkciós közösségi házra kellene létrehozni, remélem, sikerül. A többi elképzelésem szervesen kapcsolódik a Fidesz városi programjához, fontosnak tartom a munkahelyteremtést, az ipari park kialakítását, a vállalkozók támogatását. A levegő szennyezettségének csökkentése érdekében szükséges az elkerülőút megépítése, és a Csaba Centerrel is végre kellene kezdeni valamit.

– Munkája révén az egészségügyben van leginkább otthon. Ezen a területen mit lát a legsürgetőbb tennivalónak?

– Ami az elképzeléseinket illeti, minél előbb szeretnénk megvalósítani az egy orvos egy rendelő elvét, hogy ne kelljen a várt rendelés miatt korlátozni az egy betegre jutó időt. A másik nagy probléma a szakrendelők kérdése. Órákig kell várni egyes szakrendelőkben, a betegek gyakran szinte az egész napjukat ott töltik. Újabbak kialakításához a társadalombiztosítás támogatása szükséges, de megvalósíthatónak látom azt, hogy egy számítógépes előjegyzési rendszert hozzunk létre. Mindenütt van számítógép, biztosan megoldható a helybiztosítás időponttal ilyen módon.



Dr. Pécsi Huszár Zoltán

Fidesz-MPP

■ **FOGADÓNAPOK.** November 20-án, pénteken dr. Simon Mihály jegyző, november 27-én Pap János polgármester, december 4-én Fodorné dr. Szabó Zsuzsanna aljegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.

■ **TAKARÓK UKRAJNÁBA.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata 600 db takaróból és ivóvíz bevezetéséhez szükséges laboratóriumi felszerelésekből, segédanyagokból álló segélyszállítmányt küldött Ukrajnába, a határon túli árvízármentesítést megsegítésére. A közel egymillió forint értékű adományt Lipták István alvezető, polgári védelmi körzetparancsnok kísérte november 13-án Békéscsaba partnervárosába, Ungvárra.

■ **TÉGLÁSOK TALÁLKOZÓJA.** A Dél-alföldi Téglá- és Cserépi Vállalat egykori dolgozói és nyugdíjasai részére baráti találkozó lesz november 28-án, szombaton 10 órától a Téglá Közösségi Ház nagytermében (Orosházi út 32.). A találkozóra minden volt dolgozó és nyugdíjast szeretettel vár a szervezőbizottság.

■ **A MEGVÁLTOZOTT MUNKAKÉPESSÉGÜK EGYESÜLETE** december 2-án, szerdán 14 órától tartja következő klubfoglalkozását a Szlovák Kultúra Házában.

■ **TELEFONKÁRTYAKLUB.** Telefonkártyaklub indul gyűjtőknek az ifiház Pataky Termében november 21-én, szombaton 15 órakor. A foglalkozáson lehetőség nyílik a kártyák cseréjére, illetve a legfrissebb kártyás információk megosztására.

■ **1%.** A fegyveres erők nyugállományúak klubja köszönetét fejezi ki mindazoknak az adófizetőknek, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át a klubnak ajánlották fel. Az így összegyűlt 27 017 Ft-ot az 1848-as forradalom és szabadságharc 150. évfordulójának megünneplésére fordították.

A Békéscsabai Evangélikus Gimnáziumért Alapítvány ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át 1997-ben az alapítványnak utalták át. A 657 824 Ft-ot a gimnázium a szociálisan rászoruló diákjaira és taneszközök vásárlására költötte, illetve költi.

■ **NAPSUGÁR AZ ŐSZBEN.** A Napsugár bábegyüttes november 22-én, vasárnap 10 órai kezdettel a megyei művelődési központban (Luther u. 6.) bemutatja A mackó mukik kirándulnak és Az elátkozott malom című bábdarabokat. A belépődíj 150 forint.

■ **LÉPÉSELŐNY.** Az EDIS Stúdió Lépéselőny címmel 17 órás kurzust szervez, amely magában foglalja például a villámlás gyakorlatát mint önálló tanulási stratégiát. A kurzus alsó korhatá-

BÉKÉSCSABA
HÍREKBENA város,
ahol élünk

ra 13 év, de tanulni vágyó felnőtteket is várnak. Cél: a hatékonyabb, eredményesebb tanulás. A tanfolyam november 28-án 13.30–19.30-ig, november 29-én pedig 9–17 óráig lesz Bakos Kornél vezetésével az ifiházban, agykontrolltanfolyamot nem végeztek számára november 27-én 16–19 óráig is. Jelentkezni Herczeg Tamásnál lehet a 449-222 telefonszámon.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Kiss Gabriella Ilona és dr. Józsa Zoltán, Hornok Anna Mária és Szántó Péter István



SZÜLETÉS

Bondár Imre és Vicián Anikó leánya Renáta, Medovarszki Péter Pál és Kasznár Edit leánya Ivett Edit, Csontos Zoltán és Dolezsán Erzsébet Anikó leánya Alexandra Erzsébet, Laukó János és Uhrin Tímea leánya Laura Tímea, Winter Mihály és Szlávics Ilona leánya Dominika, Szabó János és Milyó Katalin Erzsébet leánya Katalin Laura, Bene Zoltán és Szabó Tünde fia Zalán, Csák Ernő és Gyenge Éva fia Bence, Botyánszki Mihály és Kiss Katalin leánya Petra



ELHALÁLOZÁS

Zsibrita János (1932)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601, Pf. 112
Telefon/fax: (66) 445-676, telefon: 452-252
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária-Info Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Bohus Ákos nyomdavezető
Megjelenik hetente, 27 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

Békéscsaba sportjáért

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE
54/1993. (XII. 22.) számú önkormányzati rendeletével
BÉKÉSCSABA SPORTJÁÉRT kitüntető díjat alapított.

A kitüntető díj adományozható:

- Békéscsaba városban dolgozó, testneveléssel és sporttal foglalkozó, társadalmi szervezetekben tevékenykedő, a testnevelés és sport érdekében hosszabb időn át kiemelkedő munkát végző személyeknek és kollektíváknak.
- Adományozható kiemelkedő hazai vagy nemzetközi sportteljesítmény, sportolói pályafutás elismeréseként.
- Adományozható az ifjúság testedzésének és a diáksport szervezésében hosszú időn keresztül kifejtett eredményes tevékenység értékeléseként.
- Adományozható kiemelkedő sportedzői tevékenység elismeréseként.

A kitüntetés évente egy alkalommal, március 15-én kerül átadásra egy kollektíva és két magánszemély részére.

A kitüntetéssel plakett, oklevél és pénzjutalom jár, mely:

- kollektívánál a polgármester egyhavi fizetése,
- egyéneknél a polgármester egyhavi fizetésének 50%-a.

1998. december 1-éig lehet javaslatot tenni a kitüntető díj odaítélésére.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- Egyéneknél: a kitüntetésre javasolt nevét; születési év, hó, nap, hely; anyja nevét; személyi igazolványa számát; lakhelyét; részletes indoklást.
- Kollektívánál: a kollektíva pontos megnevezését; tagjainak felsorolását; azt, hogy mióta dolgoznak együtt; a javaslat részletes indoklást.

Az 1998. december 1. után érkezett javaslatokat az idei évben nem tudjuk figyelembe venni.

CSATORNÁZÁSI AKCIÓ

Tisztelt Városlakó!

Békéscsabán jelenleg 1800 olyan lakás van, amelynek udvarára kiépítették annak idején a szennyvízcsatorna bekötővezetékét, illetve, amely mellett az utcában ott húzódik a csatorna. Az ilyen lakások tulajdonosainak 1998. december 15-ig olcsóbban és gyorsan nyílik arra lehetőségük, hogy csatlakozhassanak a közcsatornára!

A városi rendelet szerint:

- a) 7000 Ft támogatás jár azon fogyasztóknak, akik az önkormányzatnak fizetendő közműfejlesztési díjat rendezték, és a telekhátáron belüli akna és az aknáig a bekötővezeték kiépítésre került.
- b) 14 000 Ft támogatás jár azon fogyasztóknak, akik az önkormányzatnak fizetendő közműfejlesztési díjat rendezték, és a bekötővezeték nem került kiépítésre.
- c) Azon fogyasztóknak, akik a közműfejlesztési díjat még nem rendezték, az akció ideje alatt 10 000 Ft kedvezmény jár.

Aki tehát **december 15-ig** ráköt a csatornára, az a bekötés időpontjától az akció végéig fél árat fizet a csatornahasználatért!

Tisztelt Városlakó!

Ha eldöntötte, hogy él a lehetőséggel, és lakását csatlakoztatja a közcsatornára, a következő helyen kaphat felvilágosítást és ingyenes szaktanácsadást: Békés Megyei Vízművek Békéscsabai Üzemelnöksége, **Balog Sándor, Markos Zsuzsanna, Kovács Kálmán** (Békéscsaba, Szabolcs u. 36., telefon: 444-644).

Akciónk során havonta (összesen hét alkalommal) a kampányban részt vevő fogyasztóink között kisorsolunk egy egyéves ingyenes csatornahasználatot biztosító kedvezményt! Ne késelekedjen, a nyeresre akkor van nagyobb esélye, ha már az akció elején reagál felhívásunkra. Az akció végén egy család három évre szóló ingyenes csatornaszolgáltatást nyer!

Vigyázzunk együtt utódaink jövőjére!

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében azzal a kéréssel fordulok Békéscsaba lakóihoz, gazdálkodó szervezeteihez, hogy lehetőségeikhez mérten nyújtsanak segítséget a magyarországi és a határon túli árvízkarosultaknak. Csatlakozzanak azokhoz, akik a karitatív szervezetek felhívására már eddig is takarókkal, ruhaneműkkel, élelmiszerekkel, illetve pénzzel segítették a rászorulókat. Jogi személyiségű társaságoktól és vállalkozóktól – közhasznú adománynak minősülő – természetbeni adományokat várnak.

Az adományokat Békéscsabán, a Vöröskereszt Bajza u. 15. sz. alatti gyűjtőhelyén veszik át. Telefonjuk: 328-940, telefon és fax: 328-557.

Köszönettel:

PAP JÁNOS
polgármester

„LEGYEN MINDEN NAP KARÁCSONY!”

Jótekonysági gyermekmúsor

A Daganatos Gyermekekért Alapítvány kuratóriuma **december 3-án**, csütörtökön 16 órai kezdettel az ifjúsági házban jótekonysági célú karácsonyi gyermekmúsort rendez az alapítvány gondozottai részére, a külföldi gyógykezelések finanszírozására és a hazai onkológiai gondozottak támogatására.

A jótekonysági célú műsorban közreműködnek: 2. Számú Általános Iskola; Békéscsabai Evangélikus Gimnázium, Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény; Szabó Pál Téri Általános Iskola; Gépészeti és Számítástechnikai Szakközépiskola; Szent László Utcai Általános Iskola; Áchim L. András Általános Iskola; Bartók Béla Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola; Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola.

Jegyek az ifjúsági házban, a 2. Számú Általános Iskolában és a Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakközépiskolában kaphatók 200 Ft-os egységáron.

Az alapítvány kuratóriuma megköszöni a rendezvényhez támogatást nyújtó vállalatok, vállalkozók, intézmények nagylelkű támogatását.

Mindenkit szeretettel vár a rendezőség.

KÉZMŰVES PÁLYÁZAT

A Békés Megyei Művelődési Központ, a Békés Megyei Népművészeti Egyesület, a Békés Megyei Népművészetért Alapítvány és a Diáktanya a népművészeti hagyományok továbbéléte, a fiatalok alkotókészségének fejlesztése érdekében gyermek- és ifjúsági népi kézműves pályázatot hirdet.

Pályázati feltételek: Békés megyében élő, 25 évnél nem idősebb fiataloknak, általános és középiskolásoknak a néprajzi tájegységekre jellemző, formailag és díszítőelemek felhasználásával készített alkotásait várják a meghirdetők. A pályamunkák természetes anyagokból (textil, agyag, szalma, csuhé, vessző, gyöngy, fa, bőr, tojás stb.) készített gyermekjátékok és használati tárgyak lehetnek.

Egyéni alkotók max. 5, alkotóközösségek max. 15 pályamunkát küldhetnek be. A díjazás korosztályonként, három kategóriában történik (gyermek kategória I. – 10 éven aluliak, gyermek kategória II. – 10–15 év közöttiek, ifjúsági kategória – 15–25 év közöttiek).

A pályázaton való részvétel feltétele jelentkezési lap kitöltése; beküldési határidő: **1998. december 15.**

A pályamunkákat **1999. április 12–16.** között kell beadni a Békés Megyei Művelődési Központban (Békéscsaba, Luther u. 6., telefon: 442-122). A zsűrizés időpontja: **1999. április 18.**



Hogyan lesz világváros Békéscsaba?

A világ változása • Békéscsaba változása • Mi vagyunk a világ!

A Magyar Tudomány Napja alkalmából a Körös Főiskolán szervezett konferencián *Hogyan lesz világváros Békéscsaba?* címmel előadást tartott Pap János, városunk polgármestere. Az előadás szövege szinte teljes terjedelmében az alábbiakban olvasható.

Az emberi civilizáció története – a világtörténelem – aránylag jól leírható a városok történeteként. A városrendezők néha meg is feledkeznek más aspektusokról, mint ahogy az építéstartörténészek számára is korszakos jelentőségű – mondjuk – a boltív megjelenése. De maradjunk a városoknál. Az emberiség fejlődése egyre bonyolultabb, egyre több ember hierarchikusan is szervezett együttműködését igényelte. A város jelentette a védeltséget és a hatalmat, a gazdagságot az ókortól napjainkig. Az asszíroktól, az egyiptomiaktól kezdve – itt csatlakozom Thomas Mannhoz: végtelen a múltnak kútja – a rómaiakon keresztül a brit birodalomig a központnak, a fővárosnak meghatározó jelentősége volt.

Érzelmileg talán még plasztikusabban kifejezhető ez. A fővárost az ország szíveként említi a magyar történelem békés időszakokban is, háborús helyzetben pedig még inkább. Buda, majd Budapest felszabadítása meglehetősen sűrűn fogalmazódott meg célként az elmúlt ezer évben. De a városok ilyen szempontból is hierarchiában állnak. Batto-

nyán például nem lehetett Ideiglenes Nemzetgyűlés, Debrecen viszont már méltó székhelye volt e szervezetnek. Egy birodalom, egy ország, egy régió hatalmát, gazdagságát, kulturális kisugárzó hatását tágabb vagy szűkebb környezetre érzékelhették polgárai és vendégei, ha fővárosát, központját megtekintették.

A XX. század közepén szét-esett a brit világbirodalom. Az urbanizáció világméretűvé vált, Európán és az Egyesült Államokon kívül is felgyorsult. Már nem volt szükség birodalomra ahhoz, hogy városóriások szülessenek. Világvárosoknak neveztük azokat a metropolisokat, melyek 5–8–10–12 millió lakossal „büszkélkedhettek”. Megkerestük ezeket térképünkön, csodálkozva gondoltunk arra, hogy hazánk összes lakója miként férhetne el egy városban? Míg korábban az ipari munkahelyek szédületes szaporodása volt a legfőbb vonzerő, ebben az időben a szolgáltatások választékának bővülése vált népességcsábító erővé.

Itt érdemes megállnunk, hiszen Békéscsaba véleményem szerint ma ebben a stádiumban van.

A következőkben arról sze-

retnek szólni, hogy hogyan jutottunk el ide. Szokásomtól eltérően most nem az 1718-as újraterelítéssel kezdem városunk történetét. Az örökválságot, a vasútépítést, a városi cím 80 évvel ezelőtti elnyerését is átugrom. Ezen történelmi események a világvárossá válás szempontjából nem elhanyagolhatók ugyan, de ezeket majd' mindenki ismeri. Van viszont egy dátum, mely a város jövőjének felvázolásában meghatározó eseményt jelez – 1920. június 4. –, de erre majd később térek vissza.

Békéscsaba 1950-ben lett megyeszékhely. A rangot, a térségközponti szerepet már jóval előbb kivívta, ám egy demokratikus hagyományokkal rendelkező, a valódi értékek elsődőségét valló országban sem olyan egyszerű érvényt szerezni a realitásoknak. E cím adományozását ráadásul egy irreális félelemnek is köszönheti városunk: Rákosiék féltek a szomszédos országoktól. Egy önálló tanulmányt is megérdemelve e félelem elemzése, mindenestre a csabaiak számára ez a megyeszékhelydolog sokáig okozott görcsösséget. Hasonlóan ahhoz a trianoni határok meghúzása utáni helyzet-

hez, amikor e térség elvesztette központját, Aradot, annak helyét be kellett – mintegy trónbitorlóként – tölteni. Örülni ma sem illik sem Trianonnak, sem Rákosinak. Ráadásul, akik a város számára kamatoztathatták volna a megérdemelt, de mégiscsak adományként kapott címet, azokat vagy elvitte a háború, vagy osztályidegenévé váltak. A '60-as évek elején jutott eszébe valakinek a központban, hogy Csabán is ille-ne már egy kicsit szocialistáiparosítani. Még főiskola kialakítása, idetelepítése is felmerült, de erre a csabai szájhagyomány szerint a következő volt a középfokú végzettséget levelező tagozaton megszerzett vezetők véleménye: Minek ide az a sok huligán! Maradt a szakmunkásképzés döntő aránya, és jöttek a budapesti gyárak leszerelt gépei gyáregységnek, melléküzemágnak. Egy-két kivétel azért akadt, ezek ki-nevelték a saját szakembergarnitúrájukat. Az első tizenöt éves lakásépítési program keretében felépült lakások megteltek beköltözőkkel, a fiatal házaspárok gyermekvállalási kedvét az állami támogatások bővülése fokozta. Az egészségügyi, oktatási intézményhálózat gyors bővítése lekötötte a városvezetés idejét és támogatási igényét.

Békéscsaba 70 ezer fölötti lélekszámmal érkezett a rendszerváltáshoz. A város gazdasága majdnem teljesen összeomlott, ezrek váltak munkanélkülivé. Az önkormányzat az éves költségvetés 20%-át kitevő adósságállományt örökölt a kezdetleges infrastrukturális állapot mellett. A szolgáltató ágazat gyors növekedése szívta fel a magánkezdeményezések döntő részét, így az egyéni túlélési stratégiák városmegtartó erővé váltak. Miközben Békés megye népessége 22–24 ezerrel csökkent, a kisgyermekes családok, a kisvállalkozók beköltözése majdnem kompenzálta a város elvándorlási veszteségét. Békéscsabán ma 68 678 lakos él. Az egyéni és a közösségi fogyasztás mennyiségi és minőségi bővülésével a városi-asodás folyik. Jellemeiben ez az a szint, mely a polgári vagy kapitalista országokban a '60-as évek jellemzője volt.

Ugyanakkor az iparilag túlságosan besűrűsödött metropolisokban – pl. Angliában, Németországban, az Egyesült Ál-

lamokban és a perifériákon, pl. Finnországban – megindult egy olyan dezurbanizációs folyamat, amely során természetbe ágyazott *alvóvárosok* jöttek létre. Ezek a létező szocializmusban a *lakótelep* nevet kapták. A névbeli eltérés minőségi különbségre is rávilágít. E folyamat következő szakasza a nagyvárosok környezetében lévő kistelepülések felértékelődése. A centrumban dolgozók egyre nagyobb arányban választották lakóhelyül azokat a kisvárosokat, melyekben az infrastruktúra, az egészségügyi, az oktatási szolgáltatások széles palettáját vehették igénybe, miközben a napi munkába járás lehetősége olcsón és jól szervezeten rendelkezésre állt.

Az informatika rendkívül gyors fejlődése lehetővé tette, hogy a napi bejárást ritkítani lehet, a folyamatos munkához nem folyamatos jelenlétre, hanem folyamatos kapcsolattartásra van ma már szükség. A szellemi termékeket előállító cégek számára sem gazdaságos belvárosi ingatlant venni vagy bérelni. A környezet minősége felértékelődött, így új központjuktól szívesen építik kisvárosok zöldövezetébe. A gazdasági élet húzóereje korunkban az agy. A kutatással, fejlesztéssel foglalkozó intézetek, vállalkozások, cégek letelepítése minden település legprogresszívebb törekvése.

A '70-es évek végén, a '80-as évek elején Magyarország városai elkészítették általános rendezési tervüket, melyben felvázolták 15–20 évre fejlődésük irányát. Valaki összeadta a 2000-re tervezett lélekszámokat és meghökkenve nézett a 15–16 milliós számra. „De hányan élnek majd a kétezer között?” A fejlesztési forrásokért vívott harcban akkor egy centralizált döntéshozó, elosztó rendszerben a városvezetők érvelésének középpontjában a lakosság számának növekedése volt. Mára az életminőség kérdése került az első helyre. A centrum előnyeit kiegyenlítette a *kapcsolat*, vagy annak lehetősége. Ki ismerte 10 éve a Maastricht nevű holland kisvárost? A belga és a német határ közelsége értékelte fel napjainkra.

Békéscsabának is meg kell találnia azokat az adottságait, melyekre XXI. századi szerepe épül. Földrajzi elhelyezkedésünk

előnyünké válhat, hiszen reményeink szerint az Európai Unióban, annak állandóan figyelemmel kísért peremvidékén kell hídfoállást biztosítanunk. Innen szeretnénk szerezni a felzárkózó országok támogatási programjait, szolgáltatásokat biztosítani az uniós igazgatás és a magántőke számára.

Ráadásul megismerkedtünk a „fenntartható fejlődés” fogalmával, értékrendünkben, terveinkben is helyet kapott ez a gondolat. Városunk nem nőtt túl magát százezres lakótelepekkel, az 1919-es 40 ezres lélekszám aránylag egyenletesen emelkedett. Létrehoztuk a közép-békési társulást Gyulával és Békéssel, így a természetes környezetben élő városi lakosság 120–125 ezres. Példaképeink a következő évtizedek fejlődésében a kerékpárral is bejárható, tiszta levegőjű, virágos holland városok lehetnek.

Világváros lesz-e Békéscsaba?

Az egész világ várossá válik, legelőbb a fejlettebb része, hiszen ha megfogalmazzuk a városias lét jellemzőit, akkor látjuk, hogy ezek a kritériumok nem kizárólag a metropolisokhoz kapcsolhatók, sőt, ha a keletlen, negatív jellemzőket elhagyjuk, akkor itt a 3. évezred küszöbén inkább a görög városállamok vagy a középkor szabad királyi városai jutnak eszünkbe.

Hogyan lesz világváros Békéscsaba?

Először nekünk kell elhinnünk, hogy bekapcsolódhatunk a világ, az emberiség fő folyamataiba. Elérhetőségünket kell a mainál gyorsabbá, kényelmesebbé tennünk. El kell érünk, fel kell dolgoznunk minden információt, mely hasznos a városnak. A kutatás, fejlesztés hagyományainkban gyökerező csirái számára kell kedvező körülményeket teremtenünk. A legmagasabbban képzett szakemberek számára kell sokszínű önmegvalósítási lehetőséget biztosítanunk. Korszerű munkahelyekre van szükség, hogy a csabai polgárok saját maguk és gyermekeik számára is itt-hon leljenek jövőképre.

Véleményem szerint valahogy így lesz világváros Békéscsaba.

KÖZLEMÉNY Időközi választás a 8. választókerületben

Békéscsaba 8. számú egyéni választókerületében az 1998. október 18-i választás eredménytelensége miatt a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló, többször módosított 1990. évi LXIV. törvény 44. § (2) bekezdése értelmében helyi önkormányzati képviselő időközi választása vált szükségessé. A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény 115. § (1) bekezdése alapján a helyi választási bizottság a 174/1998. (XI. 11.) számú határozatával az időközi választást 1999. április 25-re tűzte ki.

A választás helye a 8. számú választókerület: 24. sz. szavazókör – Andrassy út 79–81. (Vasutas Művelődési Ház), 25. sz. szavazókör – Kazinczy u. 4. (BÁÉV Rt.), 27. sz. szavazókör – Kazinczy u. 7. (Gépészeti és Számítástechnikai Szakközépiskola) és 28. sz. szavazókör – Haán L. u. 2–4. (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium).

A választással, jelöléssel, szavazással kapcsolatos tudnivalókról, továbbá az érvényes jelöléshez szükséges ajánlások számáról külön hirdetmény ad tájékoztatást.

Az időközi választás határnapjai

A választási kampány a választás kitűzésétől a szavazást megelőző nap 0 óráig – 1998. november 11-től 1999. április 23-án 24 óráig – tart.

Az értesítőket és az ajánlószelvényeket a szavazás napja előtti 58. napig – 1999. február 26-ig – kell kiküldeni a választópolgárokhoz.

A választók névjegyzékét a szavazás előtt 60 nappal 8 nappal, 1999. február 24-től március 3-án 16 óráig kell közszemlére tenni. A névjegyzékből való kihagyás vagy a névjegyzékbe történő felvétel miatt kifogást 1999. február 24-től március 3-án 16 óráig lehet benyújtani.

A jelöltajánlás és a jelölt bejelentése a helyi választási bizottságnál az értesítők kézhezvételét követően a szavazást megelőző 23. napig – 1999. április 2-án 16 óráig – történik.

A módosított névjegyzék a polgármesteri hivatalban a szavazást megelőző 2. napig – 1999. április 23-án 16 óráig – tekinthető meg.

A kampánytilalom 1999. április 24-én 0 órától április 25-én 19 óráig tart. A szavazás napja 1999. április 25.

A szavazatszámoló bizottságok jegyzőkönyvei alapján a szavazatok összesítése és a választási eredmény megállapítása a választási bizottság által 1999. április 26-ig történik. A szavazóköri jegyzőkönyvek egy példány 1999. április 28-án 16 óráig a választási irodában tekinthető meg.

A választási plakátokat 1999. május 24-ig kell eltávolítani.

HELYI VÁLASZTÁSI IRODA

A 2. SZÁMÚ ÁLTALÁNOS ISKOLA (Békéscsaba, Irányi u. 14.) pályázatot hirdet a következő munkahelyekre:

**1 fő matematika-téchnika szakos tanár,
1 fő magyar-angol szakos tanár,
1 fő német-művelődésszervező szakos tanár.**

Képesítési feltétel: tanárképző főiskola.

Megjegyzés: az utóbbi két szakpár a feltüntetett szakok alapján variálható.

Az állás elfoglalásának határideje: 1999. február 1.

A pályázat beadásának határideje: 1999. január 5.

Monte Rosa meghódítása

A Körösök Völgye Turista Egyesület tagjai videofilm-vetítéssel egybekötött élménybeszámolót tartanak Európa második legnagyobb pontjának, a Monte Rosa sziklacsúcsának meghódítására szervezett expedícióról november 23-án, hétfőn 18 órától az ifiház nagytermében. A belépőjegy ára: 100 Ft.

Az Alpok varázslatos, lebilincselő, rejtelmes világát élénk táró és minden tekintetben sikeres útról készült hetvenperces videofilm első bemutatójára hívnak meg minden kedves érdeklődőt.





ITT A MIKULÁS!

**AZ IDÉN IS
HÁZHOZ MEGY A MIKULÁS
december 5-én és 6-án.**

Érdeklődni a TÜSZSZINÉL
(Szent István tér 9. I/5., telefon: 326-460).
Télapó-ruha is kölcsönözhető!

SZAKKÉPESÍTÉST ADÓ TANFOLYAMOK

A GÉPIPARI TUDOMÁNYOS EGYESÜLET
BÉKÉS MEGYEI SZERVEZETÉNEK SZERVEZÉSÉBEN
munkaviszonyban álló felnőtteknek is

- **Könnyű- és nehézgépező** (november 24-től),
targoncák, munkagépek, emelőberendezések kezelésére,
tanfolyamszervező **Badár Bálint**, tel.: 443-490, 459-131
- **Környezetvédelmi szakelőadó** (decembertől)
- **Kisteljesítményűkazán-fűtő** (december 2-től)
- **Energetikus** (1999. januártól),
tanfolyamszervező **Simon Sándor**, tel.: 443-490, 323-094

*Részletes tájékoztató és jelentkezési lap kapható
a GTE-irodában: Békéscsaba, Andrassy út 22., Technika Háza.*

REKLÁMTÁSKÁJÁT

rendelje meg most, hogy ne legyen csomagolási gondja a

KARÁCSONYI VÁSÁR ALATT!

Igény szerint feliratozott polietilén reklámtáskák készítése.

FLEXOPACK Kft. • Telefon: 06-30/9587-055

NE ÁLLJON FÖLÖSLEGESEN SORBA!

KERESSE

AZ **A-UTÓ-Z** BT.-t!

Teljes körű gépjármű-ügyintézés
(átírás, forgalomba helyezés, forgalmicsere stb.).

Ügyfélfogadás: hétfőtől csütörtökig 8-tól 12-ig.

A-UTÓ-Z Bt., Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.
(földszint, a Party étterem előterében)

**AKCIÓ! A szolgáltatás ingyenes,
ha a kötelező felelősségbiztosítást nálunk köti!**

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALÁNAK
városüzemeltetési irodája pályázatot hirdet lakossági utak tervezésére.

A kiírás tárgya: 12 utca építési, kiviteli terveinek elkészítése
összesen 3210 m hosszban.

A részletes ajánlati felhívás átvethető a városüzemeltetési irodán **Gritta Pál** tájékoztatójánál, 1998. november 27-ig.

Beadási határidő: 1998. december 8., 10 óra.

Bontási határidő: a beadás idejével megegyező.

Helye: polgármesteri hivatal, városüzemeltetési iroda, I. em. 134.

A teljesítés határideje: 1999. február 20.

Az ajánlatokat zárt borítékban kell benyújtani két példányban. A borítékra fel kell tüntetni: **Lakossági utak tervezése, pályázat.** A késve érkezett pályázatokat bontatlanul visszaküldjük. A pályázóknak a polgármesteri hivattal szemben semminemű tartozásuk nem lehet. Az ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy számára kedvezőtlen ajánlatok beérkezése esetén eredménytelenséget hirdets.



HETI MOZIMŰSOR

1998. november 19-25.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

19-25-ig 15.45 óra:

PINOKKIÓ

(magyarul beszélő angol-amerikai mesefilm)

17.45 és 20.00 óra, 20-21-én 22.00-kor is:

Nicholas Cage & Meg Ryan:

ANGYALOK VÁROSA (romantikus amerikai film)

22-én 10.30 óra:

Matiné: PINOKKIÓ

PHAEDRA MOZI KISTEREM

19-25-ig 17.00 óra:

PINOKKIÓ

(magyarul beszélő angol-amerikai mesefilm)

19.00 és 21.00 óra:

Jean Reno:

JÖTTÜNK, LÁTTUNK, VISSZAMENNÉNK

(francia vígjáték)

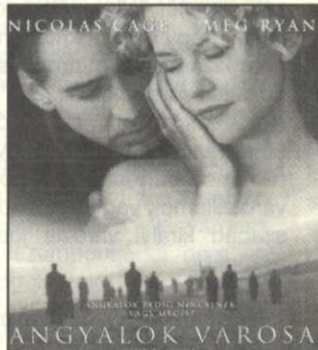
PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

20-25-ig 18.30 és 20.30 óra:

Almodovar: ELEVEN HÚS (spanyol erotikus krimi)

HETI FILMAJÁNLAT

ANGYALOK VÁROSA



Los Angeles elveszni készülő lelkeit is angyalok vigyázzák. A mi angyalunkat Seth-nek hívják, a tiszta földi lényt, a lányt pedig Maggie-nek. Melankolikus költői szerelmük története ez a csodálatos, könnyfakasztó mozidarab, mely Wim Wenders 1987-es remekművének (Berlin fölött az ég) meglepően igényes remake-je.



PINOKKIÓ

Carlo Collodi népszerű meséjének legújabb feldolgozása a hagyományos és klasszikus mesefilmek stílusának bravúros megújítása. A pazar kiállítású díszletek és jelmezek mellett persze nem hiányozhat a legmodernebb digitális trükktechnika sem. A mozgóképi történetének eddigi legjobb, legszínvonalasabb Pinokkió-filmje híven követi az eredeti mese cselekményét, Dzseppeo szerepében pedig az Oscar-díjas Martin Landau láthatjuk viszont.



75% elméletidő-kedvezményrel
autós-motoros tanfolyam
BÉKÉSCSABÁN december 1-jén, kedden
16 órakor, a Lázár u. 2. sz. alatti iskolában.
Érdeklődni a YELLOW PHONE információszolgálat
325-769-es telefonján.

PÉNZTÁR(GÉP)CENTRUM

Új és használt pénztárgépek,
PC-kasszák és hálózatok,
árakozók, bankjegyzigazítók,
továbbá festékkazetták, fes-
tékszalagok és nyomtatványok,
valamint bankkártyaolvasó berendezés.
PÉNZTÁRGÉPEK ADÓÜGYI ZÁRASA.
Javítás, karbantartás, garanciális szervíz.
SZERVIZ és SZAKÜZLET
325-161 324-911
Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a
Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00-15.30



A 3. SZÁMÚ
ÁLTALÁNOS ISKOLA
(Békéscsaba, Kőlcsey u. 27.)

pályázatot hirdet

**KÖNYVTÁR
SZAKOS
PEDAGÓGUS**
állásra.

**Csatlakozzon be a világhálóba
a Nap-Szám Internettel!**

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrassy út 79-81.
Telefon/telefax: 66/451-822
E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



Thermál TAXI
éjjel-nappal



Legyen Ön is
a törzsutasunk
– így olcsóbban utazhat!

GYORS – PONTOS – MEGBÍZHATÓ

Személy-, teherfuvarozás, autómentés **444-777 • 45-45-45**

Értesítjük a tisztelt lakosságot,
hogy a polgármesteri hivatal
megbízásából a közterületek
zöldfelület-gondozását
cégünk végzi.

Címünk: Csaba-kert Kft.
Békéscsaba, Szőlő u. 38.
Telefon: 446-140
Mobil: (30) 9381-367

A CSALÁDSEGÍTŐ
ÉS GYERMEKJÓLÉTI
SZOLGÁLAT

**albérletet felajánlók
hirdetéseit várja.**

Az albérletek
kiközvetítése ingyenes.

Cím:
Szent István tér 9.
Telefon: 441-147, 323-777

HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

A keretes hirdetéseket
pénteken déli 12-ig,
az apróhirdetéseket hétfőn 9-ig
adhatják le a szerkesztőségben
(Szent István tér 9.),
vagy a Gyorsnyomdában
(Szabadság tér 1-3., nagyposta).
Az apróhirdetések díja 50 Ft/szó.

Figyelem!

A lapunkban közölt ingatlan-
apróhirdetések ingyen megje-
lenhetnek – a hirdető be-
jegyzésével – az országos ter-
jesztéssel

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és in-
formációs magazinban.

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- A Tulipán utcában földszintes, 2 szobás luxuslakás 3,8 M Ft-ért eladó: 06-30/9666-043.
- Tanya eladó: 435-152.
- Zöldövezet, belváros, tetőtér, 3 szoba és egy tágas nappali. Érdekl. Önt? Hívja a 451-612 számot 17 órától.
- Sarkadi ház nagy telekkel elcserélhető békéscsabai házrészre. Érdeklődni: Pozsonyi u. 59.
- A Mester utcában gyümölcsös eladó. Telefon: 327-878, az esti órákban.
- A Főnyes utcában téglablokkos, gázvívó, 1. emeleti, erkélyes, 2 szobás lakás eladó. Telefon: 327-878, az esti órákban.
- Belvárosi, 96 m²-es utcai házrész tetőtér-beépítéssel eladó. Érd.: 430-670.
- A Vécsey utcában garázs kiadó: 437-553.
- Kertes ház eladó félkész tetőtérrel. Cserelakást beszámítok. Cím: Trófea u. 17., telefon: 441-923.
- 100 m²-es, összkomfortos ház a III. kerületben, és morzsoló eladó: 446-421.
- Gyula-Városerdőn (a Fekete-Körös partja) 459 m² területen telített, berendezett nyaralóingatlan eladó. Telefon: 06-30/9283-586.
- 1 ha fölött földet vennék, bérelnek Békéscsaba környékén: 06-30/9282-855.
- Vécsey utcai garázs eladó: 328-646.
- A Kazinczy-lakótelephez közel garázs eladó: 435-192.
- 6 hektár föld bérbe kiadó. Telefon: 446-435.
- 900 m² telken 240 m²-es, 4 szobás ház eladó: Tavasz u. 32. Tel.: 437-859.
- A Békéscsaba, Kolozsvári u. 71. szám alatti kertes családi ház eladó: 436-709.

JÁRMŰ

- Törött, totálkáros autót veszek. Telefon: 06-30/9543-170.
- 1987-es Zastava eladó. Tel.: 414-664, este.
- Skoda 120 L-es jó műszaki állapotban eladó. Tel.: 450-039 vagy 68/385-529.
- 14 éves, 1500-as Polski eladó: Kerekikátor 14., 13 órától.
- 12 éves Trabantomat számítógépre cserélném: 436-901.
- Lada bontásra eladó: Fűrjes 612.

SZOLGÁLTATÁS

- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás. Tel.: 455-309, 06-20/9209-389.
- Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Tel.: 326-931.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, tel.: 443-079.
- Ajtók, ablakok utólagos hőszigetelése, Euro-Srip rendszer: 448-795, 06-30/9357-274.
- Színes tévé javítása garanciával: Domokos Tamás, 430-166, 06-20/9417-855.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Lesztán Pál, 436-226.
- Kárpitozott bútorok felújítása: Székely u. 65., Krnyán.
- Biztibusz akció! Ha év végéig rendeli meg hevederzárját, zárcseréjét ingyen végezzük. Telefon: 457-302, 457-725.
- Színes tévé, video javítása, Horváth Árpád: 06-20/9605-105, 06-20/9458-130.
- Ablakszigetelés, nyugdíjaskedvezmény: 326-906.
- Eszter női-férfi fodrászat! Hívásra házhoz megy: 06-30/9284-050.
- Lakások villany-, víz-, gáz-, fűtőszelvények, javítási, középületek, intézmények teljes körű karbantartási munkáit vállaljuk. Telefon: 438-314.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás közületeknek is: Mészár Tibor. Tel.: 456-895.
- Krisztina fodrászat! Hívásra házhoz megy: 06-20/9546-796.
- Megbízható minőségű karórák 1800 Ft-tól, falórak 1600, ébresztőórak 1150 Ft-tól garanciával kaphatók Sajben órásnál: Rákóczi u. 1.
- Mosógépjavítás. Automata, hagyományos. Elektron Bt., Bartók B. út 4. Hibabejelentés: 454-561, 06-60/388-348.
- Könyvelés, adóbevallás-készítés: 457-267.
- Matematikából korrepetálás főiskolásoknak is, érettségire, felvételre felkészítés középiskolásoknak: 06-30/9839-141.
- Erzsébet-napi virágvásár november 19-én és 20-án 9-16 óráig a Petőfi utcai 1. sz. iskolában. Cserépes virágok nagy választéka termelői áron.
- 21 000 Ft-ért eladó 15" SVGA monitor. Telefon: 430-082, 18 óra után. Ugyanitt gépeles, szövegszerkesztés.
- Kétfunkciós babakocsi és Chicco babakocsi eladó 15 000 Ft-ért: 324-124.
- Háromrészes ülőgarnitúra, színes tévé eladó. Telefon: 456-374.
- Márkás, jó minőségű mikrohullámú sütő eladó. Telefon: 449-657.
- Jó állapotú, régi varrógép eladó. Érdeklődni: 321-749.
- 2 db ivarérett fekete üsző eladó. Érdeklődni: 440-169.
- Magyarbóli, történelemből, oroszból korrepetálás: 448-741.
- Eladó 2 db 50 l-es, kosaras üvegbal-lon, valamint alsó tagozatos tanulók korrepetálását vállalom: 326-492.
- Jó állapotban lévő tárcsás mosógép eladó: Lencsési út 38. I/5., esténként.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 448-434.
- Fagyasztószekrény eladó: 456-540.
- Spanyolnyelv-oktatás. Tel.: 445-507.
- Gyermekek eladó. Telefon: 452-615.
- Félautomata mosógép eladó: 438-166.
- Kombi gyermekágy eladó. Tel.: 328-384.
- Német-, angolnyelv-tanítás, nyelvvizsgára felkészítés: 457-674.
- Családoknak vasalást vállalom: 328-646.
- A 10. Számú Általános Iskola (Kazinczy u. 8.) napközis pedagógust keres. A jelentkezéseket december 1-jéig várjuk.
- Tüzelhalás-ellenálló, gombarezsztens alma-, körteoltványok, szilvatorzsú guta-ütés-ellenálló kajszilvatorványok, szomorú eperfa, magastörzsű rózsák (szomorú), gleditsia magoncok, egyéb különleges-ségek. Dr. Sicz György faiskolája, Békéscsaba, Corvin u. 15. Telefon: 430-441, este.
- Szétnyitható asztalt vennék: 435-192.
- Nagy mennyiségű istállótrágya eladó: Fűrjes 612.
- Eladó 4 darabból álló szekrényisor. Telefon: 431-254, este 18 órától.
- 3 fűtők fagyasztószekrény, 300 l-es láda, kombinált hűtő, mosógép eladó. Telefon: 448-369, este.
- Eladó egy konyhai sarokkanapé, asztal, rekamié: 452-758.

EGYKOR **Kisgazda- székház**

MA **Megyei Művelődési Központ**

125 éve született
Bányai András
építőmester,
a székház tervezője



A Békéscsabai
Kisgazdák Egyletének
egykori székháza



A majd 70 éves, tavaly felújított épület ma a Megyei Művelődési Központ

A Békéscsabai Kisgazdák Egylete az 1920-as évek vége felé kinőtte Luther utcai földszintes egyleti vendéglős székházát. A város közgyűlése engedélyezte a régi ház helyére építendő új székházat. A tervezésre kiírt pályázatot csabai építész, *Bányai András* nyerte meg 127 170 pengő építési ajánlattal. A százhuszonöt éves, 1873-ban Békéscsabán született építőmester, építési vállalkozó sok szép épülettel (katolikus templom, Kocsiszky-palota, MÁV-palota, Selyemgubógyár) gazdagította a várost és a megyét.

Az 1929 elején indult építkezést *Lipták János* vállalta, és még az esztendő őszén befejezte.

A Békéscsabai Kisgazdák Egylete emeletes székházát november 9-én este díszközgyűlés keretében avatták. A nagyteremben 460 terítékes vacsorával kezdődő székházavatón *Drienyovszky János* kisgazda-egyesületi elnök, majd *dr. Szeberényi Lajos* Zs. evangélikus főesperes mon-

dott ünnepi beszédet. A vacsora utáni pohárköszöntőkre *dr. Bud János* kereskedelmi miniszter (Békéscsaba díszpolgára, 1926) mély értelmű beszéddel válaszolt. Hangsúlyozta, hogy a kisgazda-társadalom az a réteg, amelynek minden körülmények között meg kell birkóznia a természet erőivel és a legnehezebb helyzetekkel is. E réteg veszi ki legnagyobb részét a munkából, és a kormány erre az értékes rétegre akar építeni.

„Azonban ne várjunk mindent a kormányzattól – mondotta. – Szövetkeznünk kell, egyesülnünk kell, mert csak így képviselhetjük azt a meglévő hatalmas erőt, amely megtermékenyíti ezt az országot.”

A székházavatót reggelig tartó táncmulatság fejezte be.

A Luther utcai patinás épület két évtizeden át volt a csabai kisgazda-társadalom székháza. Az Irányi utca felőli földszinten városszerte ismert jó hírű vendéglő működött.

Az épület 1950–1968 között a Balassi Kultúrotthon székhelye volt. Főként az ötvenes években volt igen népszerű és látogatott szórakozóhelye a város fiatalságának. Három évtizede jogutódként a Megyei Művelődési Központ szolgálja sokrétűen Békéscsaba és a megye kultúráját.

A ház az otthona a legendás Balassi táncegyüttesnek, a jó hírű szimfonikus zenekarnak és a társastáncklubnak. Itt tevékenykedik több megyei kulturális egyesület és alapítvány is.

A majd hetven éve avatott épületben a *dr. Papp István* igazgató vezette Megyei Művelődési Központ a tavalyi felújítás után méltó körülmények között szolgálja a művelődést és a kultúrát.

Luther utcai városkép
1998 nyarán

